



ສໍານັກເລົາຊີກາຣຄະຮູມນຕີ
ລົດ 2/362
ຮັສເງື່ອງ : ສ10134 (ຫົວ)
ຮັບທີ : ຮ11456/56 1A
ວັນທີ : 19 ສ.ຕ. 56 ເວລາ: 10:30
11.02
19.9.56

ທີ ກກ 0000/ກຕດວກ

ກະທຽວກາຮັດ
ຕະນພຣະມານ ๖ ກທມ. ๑๐๕๐

၅၇ ສິງຫາມ ၂၅၅၆

ເຮືອງ ການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເຈັນແກ່ ສປປ. ລາວ ສໍາຫັບໂຄງການປັບປຸງແລກ່ອສ້າງຄົນຂ່າວ
ບ້ານຍາກ (ຈັງຫວັດພະເຍາ) - ເມືອງຄອບ - ເມືອງເຊີ້ນຍ່ອນ ແລະ ເມືອງຄອບ - ບ້ານປາກຄອບ - ບ້ານກົ້ອນຕິ່ນ
ສປປ. ລາວ

ເຮືອນ ເລົາຊີກາຣຄະຮູມນຕີ

ສິ່ງທີ່ສ່າງມາດ້ວຍ ១. ສໍາເນາຫັນສື່ອ ກະທຽວໂຍຮາຊີກາຣແລກຂນສ່ງ ສປປ. ລາວ ເລຂທີ ១៤៨៩/MPWT
ลงວັນທີ ២ ພຸດສິຈິກາຍນ ၂၅၅၆

២. ສໍາເນາຫັນສື່ອ ກະທຽວກາຮັດ ສປປ. ລາວ ເລຂທີ ២០៣៣/MOF ລົງວັນທີ ២០ ກັນຍາຍນ
၂၅၅၆

៣. ສໍາເນາຫັນສື່ອ ສໍານັກເລົາຊີກາຣຄະຮູມນຕີດ່ວນທີ່ສຸດ ເລຂທີ ນຮ ០៥០៦/៣០៥៥ ลงວັນທີ
៣ ພຸດສິຈິກາຍນ ၂၅၅၆

៤. ແຜນທີ່ໂຄງການປັບປຸງແລກ່ອສ້າງຄົນຂ່າວບ້ານຍາກ (ຈັງຫວັດພະເຍາ) - ເມືອງຄອບ -
ເມືອງເຊີ້ນຍ່ອນ ແລະ ເມືອງຄອບ - ບ້ານປາກຄອບ - ບ້ານກົ້ອນຕິ່ນ ສປປ. ລາວ

ດ້ວຍກະທຽວກາຮັດ ໂດຍສໍານັກງານຄວາມຮ່ວມມື້ອັພັນເສດຖະກິຈກັບປະເທດເພື່ອນບ້ານ (ອົງກອນມາຫານ) (ສພພ.) ຂອເສນອເຮືອງ ການໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເຈັນແກ່ ສປປ. ລາວ ສໍາຫັບໂຄງການປັບປຸງແລກ່ອສ້າງ
ຄົນຂ່າວບ້ານຍາກ (ຈັງຫວັດພະເຍາ) - ເມືອງຄອບ - ເມືອງເຊີ້ນຍ່ອນ ແລະ ເມືອງຄອບ - ບ້ານປາກຄອບ - ບ້ານກົ້ອນຕິ່ນ
ນາເພື່ອຄະຮູມນຕີພິຈາລາ ໂດຍເຮືອງນີ້ເຂົ້າຢ່າຍທີ່ຈະຕ້ອນນຳເສນອຄະຮູມນຕີຕາມພຣະຣາຊກຸ່ງກົວວ່າດ້ວຍ
ການເສນອເຮືອງແລກ່ອສ້າງຄົນຈະຮູມນຕີ ພ.ສ. ၂၅၅၆ ມາດຮາ ၅ (၅) ເຮືອງທີ່ເກີ່ວກັບຄວາມສັນພັນຮະຫວ່າງ
ປະເທດຫຼືທີ່ເກີ່ວກັບອົງກອນມາຫານຂ່າວບ້ານໄລຍ່

ທັງນີ້ ເຮືອງດັກລ່າວມີຮາຍລະເວີດ ດັນນີ້

១. ເຮືອງເຕີມ

១.១ ຄວາມເປັນມາຂອງເຮືອງທີ່ຈະເສນອ

(១) ກະທຽວໂຍຮາຊີກາຣແລກຂນສ່ງ ສປປ. ລາວ ໄດ້ມີໜັນສື່ອເລຂທີ ១៤៨៩/MPWT ລົງວັນທີ
២ ພຸດສິຈິກາຍນ ၂၅၅၆ ຂອຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທາງວິຊາການສໍາຫັບງານສຶກສາຄວາມເປັນໄປໄດ້ແລກ່ອບັນບົນ
ໂຄງການປັບປຸງແລກ່ອສ້າງຄົນຈາກບ້ານຍາກ (ຈັງຫວັດພະເຍາ) - ເມືອງຄອບ - ເມືອງເຊີ້ນຍ່ອນ - ບ້ານປາກຄອບ ແລະ
ເມືອງຄອບ - ບ້ານກົ້ອນຕິ່ນ - ເມືອງປາກທາ ສປປ. ລາວ ຮາຍລະເວີດຕາມສິ່ງທີ່ສ່າງມາດ້ວຍ ១

(២) ຕ່ອມາ ກະທຽວກາຮັດ ສປປ. ລາວ ໄດ້ມີໜັນສື່ອເລຂທີ ២០៣៣/MOF ລົງວັນທີ ២០
ກັນຍາຍນ ၂၅၅၆ ຂອຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອທາງການເຈັນຈາກ ສພພ. ເພື່ອເປັນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍດໍາເນີນໂຄງການດັກລ່າວ
ຮາຍລະເວີດຕາມສິ່ງທີ່ສ່າງມາດ້ວຍ ២

๓) สพพ. ได้ให้ความช่วยเหลือทางวิชาการแก่ สปป. ลาว ในรูปแบบของเงินให้เปล่า (Grant) โดยจ้างที่ปรึกษาดำเนินการศึกษาความเป็นไปได้และสำรวจออกแบบเบื้องต้นสำหรับโครงการปรับปรุงและก่อสร้างถนนจากบ้านนาว (จ.พะ夷ฯ) – เมืองคอบ – เมืองเชียงย่อน – บ้านปากคอบ และเมืองคอบ – บ้านปากคอบ – บ้านก้อนตัน – เมืองปากทา สปป. ลาว และได้ดำเนินการเสร็จเรียบร้อยแล้ว ซึ่งผลการศึกษาปรากฏว่า ควรแบ่งการก่อสร้างถนนออกเป็น ๒ ระยะ ประกอบด้วย

๓.๑) ระยะที่ ๑ ก่อสร้างถนนช่วงบ้านนาว (จังหวัดพะ夷ฯ) – เมืองคอบ – เมืองเชียงย่อน และเมืองคอบ – บ้านปากคอบ – บ้านก้อนตัน ระยะทางรวม ๑๗๗.๗๗ กิโลเมตร

๓.๒) ระยะที่ ๒ ก่อสร้างถนนช่วง บ้านปากคอบ – เมืองเชียงย่อน และบ้านก้อนตัน – เมืองปากทา ระยะทางรวม ๖๘ กิโลเมตรและ สพพ. ควรให้ความช่วยเหลือเพื่อดำเนินการก่อสร้างถนนในระยะที่ ๑ เป็นลำดับแรก

๔) เมื่อวันที่ ๙ ตุลาคม ๒๕๕๕ กระทรวงการคลัง โดย สพพ. ได้นำเสนอผลการศึกษาของโครงการดังกล่าวให้คณะกรรมการตีมีนุมติเมื่อวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เห็นชอบในหลักการให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ สปป. ลาว ตามที่กระทรวงการคลังเสนอ และให้ สพพ. ดำเนินการสำรวจ ออกแบบ รายละเอียดงานก่อสร้าง และประมาณราคาก่อสร้าง แล้วจ่ายถนนระยะที่ ๑ ให้เสร็จเรียบร้อย แล้วนำผลการศึกษา ประมาณราคาก่อสร้างที่ได้จ่ายทั้งหมดเสนอคณะกรรมการตีมีนุมติรูปแบบ วิธีการ และเงื่อนไข การให้ความช่วยเหลือทางการเงินที่เหมาะสมแก่โครงการดังกล่าวต่อไป รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๑.๒ မติคณะกรรมการตีมีนุมติหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

คณะกรรมการตีมีนุมติเมื่อวันที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เห็นชอบในหลักการให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ สปป. ลาว ตามที่กระทรวงการคลังเสนอ และให้ สพพ. ดำเนินการสำรวจ ออกแบบ รายละเอียดงานก่อสร้าง และประมาณราคาก่อสร้าง แล้วจ่ายถนนระยะที่ ๑ ให้เสร็จเรียบร้อย แล้วนำผลการศึกษา ประมาณราคาก่อสร้างที่ได้จ่ายทั้งหมดเสนอคณะกรรมการตีมีนุมติรูปแบบ วิธีการ และเงื่อนไข การให้ความช่วยเหลือทางการเงินที่เหมาะสมแก่โครงการดังกล่าวต่อไป รายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๒. สาธารณูปโภคและข้อเท็จจริง

กระทรวงการคลัง โดย สพพ. ได้ดำเนินการตามมติคณะกรรมการตีมีนุมติที่ก่อสร้างข้างต้นแล้ว โดยได้ว่าจ้างบริษัทที่ปรึกษาไทย ดำเนินงานสำรวจและออกแบบรายละเอียด (Detailed Design) โครงการ ก่อสร้างถนนช่วงบ้านนาว (จังหวัดพะ夷ฯ) – เมืองคอบ – เมืองเชียงย่อน และเมืองคอบ – บ้านปากคอบ – บ้านก้อนตันรายละเอียดตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔ มีสาระสำคัญสรุปได้ ดังนี้

๒.๑ ขอบเขตโครงการ

๒.๑.๑. ระยะทางโดยรวมของโครงการ ประมาณ ๑๑๐ กิโลเมตร ประกอบด้วย

- ๑) ถนนช่วงบ้านนาว-เมืองคอบ-เมืองเชียงย่อน ระยะทาง ๖๒.๖๐ กิโลเมตร
- ๒) ถนนช่วงเมืองคอบ-บ้านปากคอบ-บ้านก้อนตัน ระยะทาง ๒๔.๖๒ กิโลเมตร
- ๓) เส้นทางย่อยไปบ้านปากคอบริมแม่น้ำโขง ระยะทาง ๒.๐๐ กิโลเมตร
- ๔) ถนนในเมืองคอบ ระยะทาง ๕.๐๐ กิโลเมตร
- ๕) ถนนในเมืองเชียงย่อน ระยะทาง ๑๒.๕๓ กิโลเมตร

๒.๒ งานสำรวจและออกแบบด้านวิศวกรรมงานถนน

๒.๒.๑ กำหนดงานออกแบบถนนโดยใช้ผิวจราจรแบบ Double Bituminous Surface Treatment (DBST) จำนวน ๒ ช่องจราจร โดยอ้างอิงตามมาตรฐานชั้นทางของกรมทางหลวง ประเทศไทย มาตรฐาน ASEAN Highway Design และมาตรฐานการก่อสร้างถนนของกรมทางหลวง สปป. ลาว

๒.๒.๒ กำหนดรูปแบบงานก่อสร้างถนน (Typical Cross Section) ตามลักษณะภูมิประเทศ
จำนวน ๕ รูปแบบ ประกอบด้วย

รูปแบบที่	รูปแบบของถนนโครงการ	ลักษณะทางกายภาพของพื้นที่
๑	รูปแบบ ๗/๙ - ช่องจราจร ๒ ช่อง ช่องละ ๓.๕ ม. - ไหล่ทาง ๒ ข้าง ข้างละ ๑ ม.	ใช้สำหรับพื้นที่ราบและพื้นที่เนินที่มีชุมชน ค่อนข้างน้อย
๒	รูปแบบ ๗/๘ - ช่องจราจร ๒ ช่อง ช่องละ ๓.๕ ม. - ไหล่ทาง ๒ ข้าง ข้างละ ๐.๕ ม.	ใช้สำหรับพื้นที่ภูเขาใช้ในช่วงตัดผ่านพื้นที่เนินเข้า และภูเขาที่มีคันทางค่อนข้างสูง และที่มีปัญหา การพังทลายของเชิงลาดดินตัด
๓	รูปแบบ ๖/๘ - ช่องจราจร ๒ ช่อง ช่องละ ๓ ม. - ไหล่ทาง ๒ ข้าง ข้างละ ๑ ม.	ใช้สำหรับถนนสายรองในเมืองคอบและถนน ในเมืองเชียงอ่อน พร้อมวางระบายน้ำเปิดดินชุด
๔	รูปแบบ ๖/๑๐ - ช่องจราจร ๒ ช่อง ช่องละ ๓ ม. - ไหล่ทาง ๒ ข้าง ข้างละ ๒ ม.	ใช้สำหรับถนนสายหลักในเมืองคอบ พร้อมทางเท้าและท่อระบายน้ำ
๕	รูปแบบ ๖/๑๐ - ช่องจราจร ๒ ช่อง ช่องละ ๓ ม. - ไหล่ทาง ๒ ข้าง ข้างละ ๒ ม.	ใช้สำหรับถนนสายหลักในเมืองคอบบริเวณ ทางแคน พร้อมวางระบายน้ำมีฝาปิดรถทับได้ ไม่มีทางเท้า

๒.๒.๓ งานก่อสร้างถนนดังกล่าวกำหนดความลาดชันของแนวเส้นทางสูงสุดไม่เกิน
ร้อยละ ๑๐ มีการออกแบบระบบป้องกันการพังทลายของดิน (Slope Protection) เพื่อป้องกันปัญหาดินถล่ม
ในอนาคต มีการออกแบบระบบระบายน้ำและออกแบบสะพานข้ามลำน้ำตามหลักวิศวกรรมที่เหมาะสม รวมถึง
ออกแบบระบบไฟฟ้าแสงสว่างในบริเวณทางแยกและที่ชุมชน เพื่อความปลอดภัยในการขับขี่ยานพาหนะในเวลา
กลางคืน

๒.๒.๔ กำหนดตำแหน่งและออกแบบก่อสร้างอาคารด้านพรมแดน (Border Control Facilities) ในฝั่ง สปป.ลาว ที่จำเป็นสำหรับการปฏิบัติงานในลักษณะจุดผ่านแดนถาวร ดังนี้

- ๑) อาคารที่ทำการด้านตรวจคนเข้าเมือง
- ๒) อาคารที่ทำการด้านการค้าชายแดน
- ๓) อาคารสำนักงานและที่พักสำหรับเจ้าหน้าที่
- ๔) อาคารตรวจและควบคุมสินค้า
- ๕) ระบบสาธารณูปโภค

๓. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๓.๑ ค่าใช้จ่ายของโครงการ

๓.๑.๑ โครงการนี้มีประมาณการค่าใช้จ่ายตามการออกแบบรายละเอียด รวมทั้งสิ้น ๑,๓๘๐ ล้านบาท ประกอบด้วย

	รายการ	ค่าใช้จ่าย (บาท)	
		งานศึกษาและออกแบบ เบื้องต้น	งานสำรวจและออกแบบ รายละเอียด
งานก่อสร้าง	ค่าก่อสร้าง แบ่งเป็น	งานศึกษาและออกแบบ เบื้องต้น	งานสำรวจและออกแบบ รายละเอียด
	(๑) งานถนน	๑,๒๗๕,๒๑๐,๐๐๐	๑,๒๐๕,๔๖๙,๘๖๐
	(๒) งานด่าน ^(Border Control Facilities)	๔๔,๗๗๐,๐๐๐	๖๔,๓๓๕,๙๕๐
รวมค่างานก่อสร้าง		๑,๒๗๖,๙๔๐,๐๐๐	๑,๒๖๙,๖๐๕,๘๐๐
ค่าบริหารจัดการ		๑๕,๐๐๐,๐๐๐	๑๓,๐๐๐,๐๐๐
ค่าควบคุมงานก่อสร้าง		๕๖,๐๐๐,๐๐๐	๔๔,๐๐๐,๐๐๐
ค่าเพื่อเหลือเฟือขาด		๑๒๕,๙๐๐,๐๐๐	๖๓,๔๘๐,๐๐๐
ค่าใช้จ่ายรวมทั้งสิ้น		๑,๔๗๓,๙๔๐,๐๐๐	๑,๓๓๐,๐๔๕,๘๐๐

๓.๑.๒ สพพ. พิจารณาแล้วเห็นสมควรกำหนดวงเงินค่าใช้จ่าย รูปแบบและวิธีการให้ความช่วยเหลือ รวมถึงกำหนดเงื่อนไขทางการเงิน ดังนี้

(๑) วงเงินค่าใช้จ่าย ประกอบด้วย

- ค่าก่อสร้าง ๑,๒๗๐ ล้านบาท
- ค่าที่ปรึกษาควบคุมงานก่อสร้าง ๔๔ ล้านบาท
- ค่าบริหารจัดการ ๑๓ ล้านบาท
- ค่าสำรองเพื่อเหลือเฟือขาด ๖๓ ล้านบาท
- รวม ๑,๓๓๐ ล้านบาท

(๒) รูปแบบและวิธีการให้ความช่วยเหลือ

โดยที่โครงการปรับปรุงและก่อสร้างถนนดังกล่าวเป็นโครงการตามนโยบายของรัฐบาลที่มุ่งเน้นการเชื่อมโยงระบบคมนาคมขนส่งกับประเทศเพื่อนบ้านและสนับสนุนนโยบายรัฐบาลในการยกระดับจุดผ่านแดนชั้นชาวบ้านทวายให้เป็นจุดผ่านแดนถาวร ดังนั้น สพพ. จึงขอรับการจัดสรรเงินงบประมาณเป็นรายปี เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายสำหรับการให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ สปป.ลาว โดยกำหนดสัดส่วนเงินกู้และเงินให้เปล่าในอัตรา ๘๐:๒๐ และ สพพ. จะขอรับการจัดสรรเงินงบประมาณรายปี ดังนี้

- ปีงบประมาณ ๒๕๕๗ จำนวน ๔๑๗ ล้านบาท
- ปีงบประมาณ ๒๕๕๘ จำนวน ๕๕๖ ล้านบาท
- ปีงบประมาณ ๒๕๕๙ จำนวน ๔๑๗ ล้านบาท

(๓) เงื่อนไขการให้ความช่วยเหลือทางการเงิน

- วงเงินให้ความช่วยเหลือ ๑,๓๓๐ ล้านบาท ประกอบด้วย
 - เงินกู้ (ร้อยละ ๘๐) ๑,๑๑๒ ล้านบาท
 - เงินให้เปล่า (ร้อยละ ๒๐) ๒๗๔ ล้านบาท
- อายุสัญญา ๓๐ ปี (ระยะเวลาปลดหนี้ ๑๐ ปี)
- อัตราดอกเบี้ย ร้อยละ ๑.๕๐
- เงื่อนไขอื่นๆ ให้สินค้าและบริการจากประเทศไทยไม่น้อยกวาร้อยละ ๕๐ ของมูลค่าสัญญา
- ผู้รับเหมาก่อสร้าง นิติบุคคลสัญชาติไทย
- วิศวกรที่ปรึกษา
- กฎหมายที่ใช้บังคับ กฎหมายไทย

๔. ความเห็นของ สพพ. เพื่อประกอบการพิจารณา

๔.๑ โครงการตั้งกล่าวสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ของประเทศไทยที่ให้ความสำคัญในการเชื่อมโยงการคมนาคมระหว่างประเทศไทยกับประเทศเพื่อนบ้าน (Connectivity) และโครงการนี้มีประโยชน์โดยสันนับสนุนการขยายตัวทางด้านการค้า การลงทุน และการท่องเที่ยว ทั้งของประเทศไทยและสปป.ลาว และจะสนับสนุนนโยบายรัฐบาลในเรื่องการยกระดับจุดผ่านแดนชั่วคราวบ้านยวกให้เป็นจุดผ่านแดนถาวร

๔.๒ โดยที่การให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ สปป.ลาว เพื่อดำเนินงานก่อสร้างถนนในครั้งนี้ มีขอบเขตการดำเนินงานครอบคลุมถึงการก่อสร้างอาคารด้านพรมแคนในฝั่ง สปป.ลาว ที่เมืองคอบ ซึ่งอยู่ติดข้ามกับจุดผ่านแดนชั่วคราวบ้านยวก จังหวัดพะเยา ที่รัฐบาลมีนโยบายยกระดับให้เป็นจุดผ่านแดนถาวร ดังนั้น สพพ. จึงเห็นควรเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีให้พิจารณาเร่งรัดหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของประเทศไทยให้เร่งดำเนินการพัฒนาด้านในฝั่งประเทศไทย เพื่อให้สามารถเปิดให้บริการได้พร้อมกันภายหลังจากการยกระดับเป็นจุดผ่านแดนถาวรของทั้งสองประเทศแล้วเสร็จ

๕. ข้อเสนอของกระทรวงคลัง

ขอให้คณะกรรมการรัฐมนตรีมีมติ ดังนี้

๕.๑ อนุมัติให้ สพพ. ดำเนินการให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ สปป.ลาว เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายดำเนินโครงการปรับปรุงและก่อสร้างถนนช่วงบ้านยวก (จังหวัดพะเยา) – เมืองคอบ – เมืองเชียงส่อน และเมืองคอบ – บ้านปากคوب - บ้านก้อนดื้ีน สปป.ลาว ในวงเงินรวม ๑,๓๘๐ ล้านบาท

๕.๒ อนุมัติแหล่งที่มาของเงินทุน รูปแบบ วิธีการ และเงื่อนไขทางการเงินสำหรับการให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ สปป.ลาว ตามนัยที่กล่าวไว้ในข้อ ๓

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายกิตติรัตน์ ณ ระนอง)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคลัง

สำนักงานความร่วมมือพัฒนาเศรษฐกิจกับประเทศไทยเพื่อนบ้าน (องค์กรมหาชน)

สำนักบริหารโครงการ

โทร ๐๒ ๖๑๗๗ ๗๖๗๙ ต่อ ๓๐๗

โทรสาร ๐๒ ๖๑๗๗ ๗๖๘๗